

opin mánadag, týsdag og hós-dag kl. 11.30-15.30. Mikudag kl. 14-18.

MFS, Tlf./fax 33250210
Opíð mikudag og friggjadag kl. 16-18.

Öygjaskaggi, tlf./fax 31232310.

Nærvarp Okkara, tlf. 31228401.

Skúlin, 53681757.

Føroyingafelagið
í Aalborg
Lille Kongensgade 10B
9000 Aalborg
Tlf. 98 13 63 30
Húsið er opið:

Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.

Leygardag frá kl. 22-03.

Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini Dagur og vika.

Hvønn sunnudag kl. 17 er kórvenjing í húsinum.

Hvønn týsdag er føroyskur skúli fyri børn á Herningvejskole.

Tíðini á Filstedsvejskole: Týskvöld og hós-kvöld hondbóltsvenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura fótbóltur.

Nærri boð um tiltøk og tíðir á tlf. 98 15 38 78.

Føroyingafelagið
í Arhus
Vestergade 48 D,
8000 Arhus C

Aarstova er opin mánadag-hósdag kl. 16-18.

Friggjakvöld kl. 21-03, atgongumerki fyri ikki limir 10 kr.

Føroyskur skúli fyri børn leygardag, ólíka vikur, frá kl. 11.00 til 14.00.

Innandura fótbóltur í Bellevue høllini leygardag kl. 19.

Innandura fótbóltur í Hasselager Skole frá kl. 15-17.

Styrkivenjing og motión í Vorrevangsskolen hósdag kl. 18-19.

Flogbóltur í Frydenlundsskolen friggjadag kl. 16-18 og svimjing kl. 18-19.

Sertiltøk: Hoyrði telefon-svararan á tlf. 86-180604.

Føroyingar í Noregi
Føroyingar og fólk við tilknýti til Føroyar hittast til óformligan hugna fyrsta leygardag í mánaðinum, kl. 15.00, á Kafé Asylet, Grønland 28, í Oslo.

Norsk-Føroysk Lag skipar fyri tiltakinum.

Felagið hevur tlf. +47 22 67 48 29.

Herning, Jylland
21. februar verður tiltak fyri føroyingar í Jyllandi í Danmark.

Tiltakið verður í Josvaskúlanum, Dalgasgade 11, Herning.

Byrjað verður kl. 15.00 við hugnaløtu og uml. kl. 16.30 verður evangeliskt møti. Við verða Godtfred Joensen v/ fam. Eisini verður sangur, tala, søg, ljósmyndir o.a.

Áhugaði kunnu venda sær til: Jens Olsen, tlf. 20458073, Simun J. Hansen, tlf. 20660961 ella Svein Askildsen, tlf. 97225612.

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardagin 7. febr.: Kristianna Nordendal, tlf. 12979
Sunnudagin 8. febr.: Andor Ellefsen, tlf. 12233

Eysturoy:

Leygardagin 7. febr.: Sverri Lamhauge, tlf. 48016
Sunnudagin 8. febr.: Magnus á Stongum, tlf. 23006

Norðuroyggiar:

Jaspar Petersen, tlf. 56400

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálpið fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13-14. Tlf. 14544.

Føðingardagur

Týsdagin 10. februar verður Rigmor Restorff, Tórshavn, 80 ár.

Dagurin verður hildin saman við børnunum.

Prógv

Rigmor Dam, Tórshavn, tók 27. januar lærara-prógvið á Blágarð Seminarium í Keypmannahavn.

Ólavur Debes Arnfríðsson, Tórshavn, hevur fingið svinabræv sum elektrikari. Hann hevur lært á Tórshavnar Skipasmiðju og var avlærdur 24. oktober 1997. Lærumeistari var Jørgin S. Jacobsen.

Mass Hoydal, Hoyvík, hevur fingið svinabræv sum elektrikari. Hann hevur lært hjá Leif Mohr í Havn og var avlærdur 16. januar 1998. Lærumeistari var Jákup Dahl Olsen.

Ejler Eysturtún, Tórshavn, hevur fingið svinabræv sum bakari. Hann hevur lært hjá Gunleivi í Havn og var avlærdur 23. januar 1998. Lærumeistari var Carl Mouritsen.

Jan Eli Jakobsen, Haldarsvík, hevur fingið svinabræv sum stálskipasmiður, hann hevur lært á Skipasmiðjuni á Skála og var avlærdur 6. februar 1998. Lærumeistari var Harald Østerø.

VALUTAKURSIR

		06.02.98	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	684,0000	696,7500
Bretland	Pund	1125,8100	1138,3000
Tyskland	Markur	381,3800	381,4100
Sveríki	Króna	85,4000	86,1900
Noreg	Króna	91,6300	91,9300
Frakland	Frankur	113,8700	113,9000
Belgia	Frankur	18,4920	18,4970
Sveits	Frankur	472,5300	472,8500
Holland	Gyllin	338,3400	338,3900
Italia	Liri	0,3867	0,3873
Finnland	Markur	125,9900	126,1900
Island	Króna	9,6900	9,8800
Eysturriki	Skillingur	54,2460	54,2470
Spania	Pesetas	4,5070	4,5030
Portugal	Escudos	3,7320	3,7320
Kanada	Dollari	477,9400	476,6400
Grikkaland	Drakmur	2,4380	2,4350
Japan	Yen	5,5137	5,4906
Irland	Pund	957,5100	956,4100
	XEU	751,3500	752,9600

FØROYA
SPARKASSI



Leygardagur 7. februar

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Earth Report: »Georgia & Turkey«
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Horizon: »Assault on the Male«
2.00 World News - Weather
2.30 USA Direct
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 Reporters
5.00 World News - Weather
5.30 Panorama
6.00 World News - Weather
6.30 The Big Catch: »Nile Perch«
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent: »Yerevan«
9.00 World Headlines - Weather
9.05 Rough Guide to the Americas: »Boston & Washington«
10.00 World News - Weather
10.30 The Rugby Club: »Money, Money, Money«
11.00 World News - Weather
11.30 This Week
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Horizon: »Assault on the Male«
13.00 World Headlines - Weather
13.05 The World Debate: »World Economic Forum in Davos«
14.00 World News - Weather
14.30 The Big Catch: »Nile Perch«
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Rough Guide to the Americas: »Boston & Washington«
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News - Weather
17.15 The XVIII Winter Olympics
17.30 The Clothes Show
18.00 World News - Weather
18.30 This Week
19.00 World News - Weather
19.30 The XVIII Winter Olympics
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Horizon: »Assault on the Male«
21.00 World News - Weather
21.30 The Big Catch: »Nile Perch«
22.00 World News - Weather

22.30 HARDtalk
23.00 World News - Weather
23.30 Simpson's World

Sunnudagur 8. februar

0.00 World Headlines - Weather
0.05 The World Debate: »World Economic Forum in Davos«
1.00 World Headlines - Weather
1.05 Rough Guide to the Americas: »Boston & Washington«
2.00 World News
2.30 Correspondent: »Yerevan«
3.00 World News - Weather
3.30 HARDtalk
4.00 World News - Weather
4.30 This Week
5.00 World News - Weather
5.30 India Business Report
6.00 World News - Weather
6.30 The Rugby Club: »Money, Money, Money«
7.00 World News - Weather
7.30 HARDtalk
8.00 World News - Weather
8.30 This Week
9.00 World Headlines - Weather
9.05 The World Debate: »World Economic Forum in Davos«
10.00 World News - Weather
10.30 The Clothes Show
11.00 World News - Weather
11.30 HARDtalk
12.00 World Headlines - Weather
12.05 Rough Guide to the Americas: »Boston & Washington«
13.00 World News - Weather
13.10 Dateline London
14.00 World News - Weather
14.30 The Rugby Club: »Money, Money, Money«
15.00 World Headlines - Weather
15.05 Horizon: »Assault on the Male«
16.00 World News - Weather
16.30 HARDtalk
17.00 World News
17.15 The XVIII Winter Olympics
17.30 The Big Catch: »Nile Perch«
18.00 World Headlines - Weather
18.05 The World Debate: »World Economic Forum in Davos«
19.00 World News - Weather
19.30 The XVIII Winter Olympics
20.00 World Headlines - Weather
20.05 Rough Guide to the Americas: »Boston & Washington«
21.00 World News - Weather
21.30 The Rugby Club: »Money, Money, Money«
22.00 World News - Weather
22.30 HARDtalk
23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Mánadagur 9. februar

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Top Gear
1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Correspondent: »Yerevan«
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 The Clothes Show
8.00 World News - Weather
8.30 Correspondent: »Yerevan«
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News
10.30 Top Gear
11.00 The World Today
12.30 Correspondent: »Yerevan«
13.00 World News
13.15 World Business Report
13.30 The World Today
14.30 Film '98
15.00 World News - Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News - Weather
16.30 Window on Europe
17.00 World News - Weather
17.30 Earth Report: »Georgia & Turkey«
18.00 The World Today
19.15 The XVIII Winter Olympics
19.30 HARDtalk
20.00 World News - Weather
20.30 The XVIII Winter Olympics

21.00 World News - Weather
21.10 World Business Report
21.30 The Travel Show
22.00 World News
22.10 Europe Direct
23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Týsdagur 10. februar

0.00 World Headlines
0.05 USA Direct
0.30 Earth Report: »Georgia & Turkey«
1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
2.00 World News - World Business Report - USA Direct
3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
4.00 World News - Weather
4.30 Window on Europe
5.00 World News - Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Top Gear
8.00 World News - Weather
8.30 Window on Europe
9.00 World News - Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News - Weather
10.30 Earth Report: »Georgia & Turkey«
11.00 The World Today



Leygardagur 7. februar

0.00 Skiing Forecast
0.05 Dr. Who: »The Android Invasion« 4:4
0.30 English whose English?
1.30 The Gentle Sex
2.00 Changing Voices
2.30 The North Sea: »Managing the Common Pool«
3.00 The Black Triangle
3.30 Bangkok - A City speaks
4.00 No Place to hide
4.30 No Laybys at 35,000 Family Business
5.30 Fluid flows
5.30 Engineering Mechanics Vibrations
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 William's wish Wellingtons: »William the Conqueror« 3:12
6.35 The Artbox Bunch
6.50 Simon and the Witch
7.05 Activ 8 10:10
7.30 Troublemakers 3:6
8.00 Blue Peter
8.25 Grange Hill Omnibus
9.00 Dr. Who: »The Android Invasion« 4:4
9.25 Peter Seabrook's Gardening Week
9.55 Ready Steady Cook
10.25 Prime Weather
10.30 Eastenders Omnibus
11.50 Peter Seabrook's Gardening Week
12.20 Ready Steady Cook
12.50 Kilroy
13.30 Vets in Practice 6:10
14.00 The Onedin Line: »The Ship Devils«
14.50 Prime Weather
14.55 Mortimer and Arabel
15.10 Get your own back
15.35 Blue Peter
16.00 Grange Hill Omnibus
16.35 Top of the Pops
17.05 Dr. Who: »Brain of Morbius« 1:4
17.30 Tracks 7:12
18.00 Goodnight Sweetheart 5:10
18.30 Are you being served?: »The Junior« 1:7
19.00 Noel's House Party
20.00 Spender: »Family Business« 4:6
20.50 Prime Weather
21.00 All rise for Julian Clary 3:7
21.30 Winter Olympics from Nagano
22.00 Then Churchill said to me... 3:6
22.30 Top of the Pops 2
23.15 Later with Jools Holland 5:6
Sunnudagur 8. februar
0.20 Prime Weather
0.30 Swimming in Fish

PIZZA-VINIR

Hevur tú hug at fáa eina ella fleiri PIZZA inn á gólv-ellu, so ring tlf. 18866, og tú hevur PIZZA'ina innan ein tíma.

Vit í PIZZARIA royna altíð at hava kostnaðin so lágan sum møguligt, soleiðis at kundin bert rindar 30 kr. fyri heimkoyringina. Hetta tilboð er to bert galdandi fyri viðskiftafólk í Tórshavn.

Vit vóna, at hetta tilboð kemur væl við.

PIZZARIA

Tlf. 18866